# Bedienungsanleitung

## Batterieladegerät CHF-1216/CHF-4803

30567, 30568

Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!
Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.
Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.
Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.
Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.
Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

https://www.wiltec.de/contacts/

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

https://www.wiltec.de/docsearch

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Möchten Sie Waren abholen? Unsere Abholadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

Um die Wartezeit zu verkürzen und eine zügige Abwicklung vor Ort zu gewährleisten, bitten wir Sie sich vorher kurz bei uns zu melden oder Ihre Bestellung über den Webshop zu tätigen.

E-Mail: service@wiltec.info
Tel: +49 2403 55592–0
Fax: +49 2403 55592–15

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**
Tel: +49 2403 55592–0
Fax: +49 2403 55592–15

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

## Sicherheitshinweise

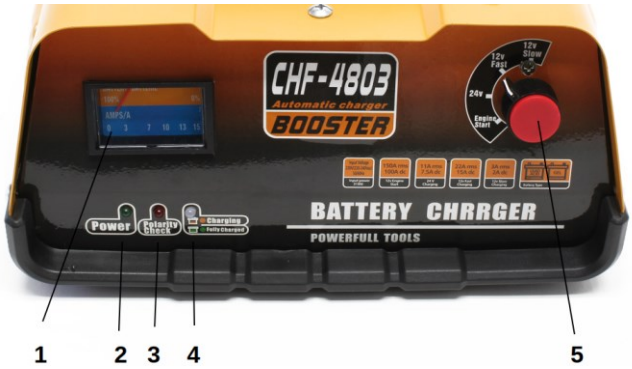
### ⚠ *Explosionsgefahr*

- Schließen Sie das Batteriekabel nur an, wenn die Netzversorgung unterbrochen ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät niemals in einem geschlossenen Raum ohne ausreichende Belüftung.

**Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen!**
**Halten Sie das Gerät jederzeit von Feuchtigkeit fern!**

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Batterieklemmen von der Batterie entfernen.
- Während des Ladevorgangs können sich explosive Gase bilden, daher sind Feuer, Funkenbildung usw. zu vermeiden.
- Die rote Batterieklemme wird mit dem Pluspol und die schwarze Batterieklemme mit dem Minuspol verbunden – vertauschen Sie diese **NIEMALS!**
- Verwenden Sie das Ladegerät **NIEMALS,** wenn die Ladekabel oder die Batterieklemmen beschädigt sind! Während des Ladens nicht schütteln oder stoßen.
- Versuchen Sie **NIEMALS,** eine gefrorene Batterie aufzuladen!
- Verwenden Sie nur die Sicherungen, die auch bei Auslieferung im Gerät vorhanden sind – **NIEMALS** größere Sicherungen einbauen!
- Reinigen Sie die Batterie vor dem Laden sorgfältig und überprüfen Sie die Batteriespannung.

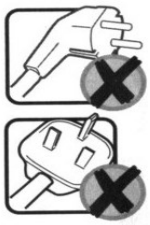
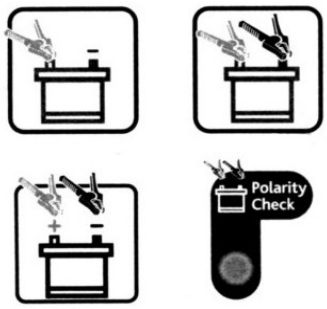
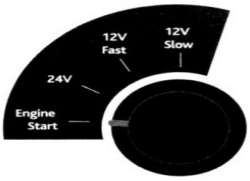
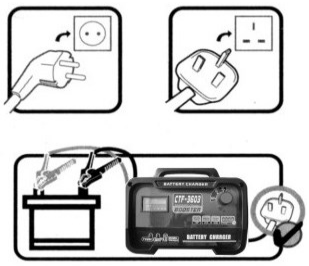
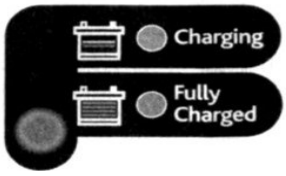
## Hauptbauteile




| Nr. | Bezeichnung |
|---|---|
| 1 | Amperemeter |
| 2 | Energieanzeige-LED (grün) |
| 3 | Polaritätsprüfungsanzeige-LED (rot) |
| 4 | Ladestatusanzeige-LED (gelb/grün) |
| 5 | Ladespannungsumschalter: Motorstart (30568), Laden bei 24 V (30568), Laden bei 6 V (30567) und Schnell- oder Langsamladen bei 12 V |

## Batterien laden

*Betriebsbedingungen und Richtlinien*

| | |
|---|---|
|  **1** | **Achtung**<br><br>Stellen Sie sicher, dass der Wechselstromhauptstecker nicht mit der Wechselstromhauptversorgung verbunden ist. |
|  **2** | <u>Anschluss</u><br>1. Verbinden Sie die rote Batterieklemme (+) mit dem roten Anschluss (+) auf der Batterie.<br>2. Verbinden Sie die schwarze Batterieklemme (–) mit dem schwarzen Anschluss (–) auf der Batterie.<br><u>Polaritätsprüfung</u><br>Die Polaritätsprüfungs-LED leuchtet, wenn die Batterie falsch angeschlossen worden ist, z. B. wenn die rote Batterieklemme (+) mit dem schwarzen Anschluss (–) verbunden worden ist. Stellen Sie sicher, dass alles richtig angeschlossen ist und die LED nicht leuchtet. |
|  **3** | <u>Spannung/Laden wählen</u><br><br>Wählen Sie die richtige Spannung und Aufladerate aus. |
|  **4** | <u>Stromanschluss</u><br><br>Stecken Sie den Stecker ein. |
|  **5** | <u>Laden</u><br><br>Während des Ladens leuchtet die gelbe Lade-LED. |
| **6** | <u>Aufgeladen</u><br><br>1. Ist die Batterie vollständig aufgeladen, leuchtet die grüne LED (nur im 12-V-Schnelllade-Modus).<br>2. Schalten Sie das Ladegerät aus und trennen Sie es vom Strom.<br>3. Trennen Sie die rote positive Batterieklemme (+) ab.<br>4. Trennen Sie die schwarze negative Batterieklemme (–) ab. |

## Technische Angaben

| Modell | Nr. | Eingangsspannung (V) | Eingangsfrequenz (Hz) | Ladestrom | Gewicht (kg) |
|---|---|---|---|---|---|
| **CHF-1216** | **30567** | 230 | 50 | 6 V (2 A), 12 V (2 A), 12 V (10 A) | 4,8 |
| **CHF-4803** | **30568** | | | 12 V (9,8 A), 24 V (5,3 A) | 7,5 |

Neben der in den technischen Angaben aufgeführten Details darf das Ladegerät nur unter den folgenden Bedingungen betrieben werden:

- Laden Sie nie mehr als eine Batterie gleichzeitig!
- Setzen Sie nur wiederaufladbare Blei-Säure- oder Gel-Batterien mit 6 Zellen ein!
- Setzen Sie nur wiederaufladbare Blei-Säure-, Gel-, AGM- oder Calcium-Batterien mit 6 Zellen ein!

Es handelt sich bei beiden Modellen um vollautomatische Ladegeräte.

Der Ladevorgang wird gestoppt, sobald die Batterie vollständig geladen ist.

**Hinweis für 30568:** Wenn Sie einen Automotor mit dem Schnelllader starten wollen, laden Sie die Batterie mit der Einstellung „Engine Start“ für 2 min auf. Trennen Sie den Lader dann von der Batterie und versuchen Sie, den Motor max. 4–5 s lang zu starten. Falls sich der Motor nach 3–4 Versuchen nicht starten lässt, führen Sie den Schnellladevorgang nach 10 min erneut durch.

**WARNUNGEN:**

- Nicht kompatibel mit nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Ladegerät verschrottet werden.
- Das Ladegerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Fachkenntnissen betrieben werden.

## Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.